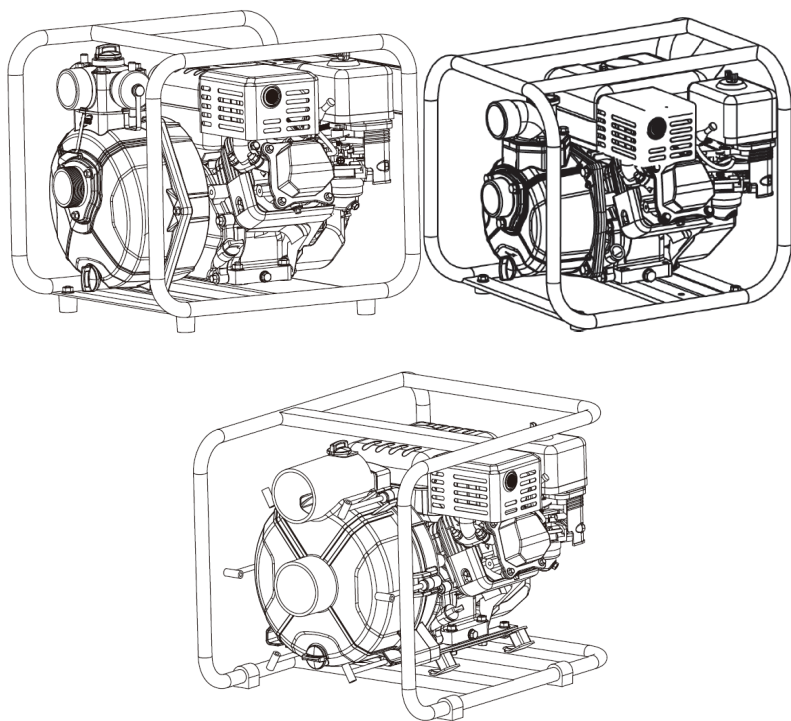




МОТОПОМПА БЕНЗИНОВА



**LGP20-C, LGP30-C, LGP20-2H
LGP30-W**

**Оригінал інструкції з техніки безпеки
Оригінал інструкції з експлуатації
Гарантійний талон**



Шановний споживачу!

При купівлі машини ручної бензинової (бензиновий інструмента):

- вимагайте перевірки її справності шляхом пробного включення, а також комплектності згідно з відомостями відповідного розділу цього посібника з експлуатації;
- переконайтеся, що гарантійний талон оформлений належним чином, містить дату продажу, штамп магазину і підпис продавця.



Перед початком роботи бензиновою машиною ознайомтеся з Інструкцією з техніки безпеки та Інструкцією з експлуатації і під час роботи неухильно дотримуйтесь правил техніки безпеки, які містяться в них. Дбайливо ставтеся до Інструкції та зберігайте її в доступному місці протягом усього терміну служби машини.



Пам'ятайте! Бензиновий інструмент є джерелом підвищеної небезпеки!

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ВИРОБНИКА

Виробник гарантує працездатність машини відповідно до вимог технічних умов виробника.

Дане керівництво не в змозі передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання інструмента. Виробник не несе відповідальність за збитки та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження з інструментом або використання інструмента не за призначенням.

Продукція ТМ GTM постійно вдосконалюється та, у зв'язку з цим, можливі зміни, які не порушують основні принципи управління, зовнішній вигляд, конструкцію та оснащення інструмента, так і зміст цього керівництва без повідомлення споживачів. Всі можливі зміни спрямовані тільки на покращення та модернізацію інструмента.

Гарантійний термін експлуатації машини в гарантійному талоні. У разі виходу машини з ладу протягом гарантійного терміну з вини виробника власник має право на її безкоштовний ремонт при пред'явленні належним чином оформленого гарантійного талона.

Умови та правила гарантійного ремонту викладені в гарантійному талоні на машину. Ремонт здійснюється в уповноважених ремонтних майстернях, повний список яких представлений на офіційному сайті компанії: gtm.com.ua.



Зміст

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	4
1. Загальні вказівки заходів безпеки бензинових машин.....	4
2. Заходи безпеки під час роботи мотопомпою бензиновою.....	6
3. Додаткові заходи безпеки під час роботи мотопомпою бензиновим.....	7
4. Дії в аварійних ситуаціях.....	7
Відомості про відповідність.....	8
Умовні позначення.....	9
ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	10
1. Загальні відомості.....	10
2. Технічні характеристики.....	11
3. Комплектність.....	11
4. Будова та принцип роботи машини.....	12
5. Підготовка до роботи та порядок виконання роботи.....	18
6. Технічне обслуговування.....	21
7. Шум і вібрація.....	27
8. Зберігання і транспортування.....	27
9. Утилізація.....	28
Гарантійний талон.....	29

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

1. Загальні вказівки заходів безпеки бензинових машин



УВАГА! Прочитайте всі попередження і вказівки щодо заходів безпеки та всі інструкції. Невиконання попереджень та інструкцій може призвести до травмування, пожежі та (або) серйозних пошкоджень.

Збережіть всі попередження та інструкції для того, щоб можна було звертатися до них надалі.

1. Безпека робочого місця

1.1. Тримайте робоче місце в чистоті і забезпечте його хороше освітлення. Якщо робоче місце захаращене або погано освітлене, це може призвести до нещасних випадків.

1.2. Не слід експлуатувати бензинові машини у вибухонебезпечному середовищі (наприклад, біля займистих рідин, газів або пилу).

1.3. Не підпускайте дітей і сторонніх осіб до бензинової машини в процесі її роботи. Відволікання уваги може привести Вас до втрати контролю над машиною.

2. Безпека при роботі з бензином

2.1. Зберігайте паливо в спеціально призначених для цього ємностях.

2.2. Заправляйте машину тільки на відкритому повітрі і не куріть під час заправки. Це вбереже вас від випадкового загоряння.

2.3. Додайте паливо перед запуском двигуна. Ніколи не знімайте кришку паливного баку та не доливайте бензин під час роботи двигуна. Доливати паливо тільки при холодному двигуні. Надійно закривайте паливний бак та ємності для зберігання пального.

2.4. Не намагайтесь запустити двигун, якщо бензин розлився. Перемістіть машину від місця розливу та уникайте створення будь-якого джерела займання, доки пари бензину не розсіються.

3. Особиста безпека

3.1. Будьте пильні, стежте за своїми діями і керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації бензинових машин. Не користуйтеся бензиновими машинами, якщо Ви втомилися, перебуваєте під дією наркотичних засобів, алкоголю або лікарських препаратів. Короткочасна втрата концентрації уваги під час експлуатації бензинових машин може привести до серйозних пошкоджень.

3.2. Користуйтеся засобами індивідуального захисту. Завжди одягайте засоби для захисту очей. Засоби захисту – такі, як маски, що оберігають від пилу, рукавиці, взуття, що оберігає від ковзання, каска або засоби захисту вух, які використовуються за відповідних умов – зменшать небезпеку отримання пошкоджень.

3.3. Не допускайте випадкового увімкнення машин. Забезпечте, щоб вимикач знаходився в положенні "Вимкнено" під час підготовчих робіт, при

підйомі і перенесенні бензинової машини. Якщо при перенесенні бензинової машини палець знаходиться на вимикачі бензинової машини, у якій вимикач знаходиться в положенні "Увімкнено", це може привести до нещасного випадку.

3.4. Перед увімкненням машини видаліть всі регульовальні або гайкові ключі. Ключ, залишений в обертовій частині машини, може призвести до травмування.

3.5. Під час роботи не намагайтеся дотягнутися до чого-небудь, завжди зберігайте стійке положення. Це дозволить забезпечити кращий контроль над машиною в екстремальних ситуаціях.

3.6. Одягайтеся належним чином. Не носіть вільного одягу або ювелірних виробів. Не наближайте своє волосся, одяг і рукавиці до рухомих частин машини. Вільний одяг, ювелірні вироби і довге волосся можуть потрапити до рухомих частин.

3.7. Якщо передбачені засоби для приєднання до обладнання для відсмоктування і збору пилу, забезпечте їх належне приєднання та експлуатацію. Збір пилу може зменшити небезпеки, пов'язані з пилом.

3.8. Не вдихайте вихлопні гази. Вихлопні гази містять чадний газ, який не має кольору і запаху та є дуже отруйним.

3.9. Ніколи не запускайте двигун у закритому приміщенні або в погано провітрюваних місцях.

3.10. Уникайте контакту з паливом. Можливе подразнення шкіри, слизової оболонки очей, дихальних шляхів або поява алергічної реакції.

4. Експлуатація та догляд за бензиновою машиною

4.1. Не перевантажуйте бензинову машину. Використовуйте бензинову машину відповідного призначення для виконання необхідної Вам роботи. Краще і безпечніше виконувати бензиновою машиною ту роботу, на яку вона розрахована.

4.2. Не використовуйте бензинову машину, якщо її вимикач несправний (не вмикає або не вимикає). Будь-яка бензинова машина, яка не може управлятися за допомогою вимикача, становить небезпеку і підлягає ремонту.

4.3. Переконайтеся, що вимикач бензинової машини переведений в положення "Вимкнено" перед виконанням будь-яких регулювань, заміною приладдя, технічним обслуговуванням або поміщенням її на зберігання. Подібні превентивні заходи безпеки зменшують ризик випадкового увімкнення машини.

4.4. Зберігайте непрацюючу машину в місці, недоступному для дітей, і не дозволяйте особам, не ознайомленим з бензиновою машиною або цією інструкцією, користуватися бензиновою машиною. Бензинові машини становлять небезпеку в руках некваліфікованих користувачів.

4.5. Забезпечте технічне обслуговування бензинових машин. Перевірте машину на предмет правильності з'єднання і закріплення рухомих частин, поломки деталей та інших невідповідностей, які можуть вплинути на роботу машини. У разі несправності відремонтуйте бензинову машину перед використанням. Часто нещасні випадки трапляються через погане обслуговування бензинової машини.

4.6. Зберігайте різальні інструменти в заточеному і чистому стані. Різальні інструменти, які обслуговуються належним чином, рідше заклинюють, ними легше управляти.

4.7. Використовуйте бензинові машини, пристрої, інструменти та ін. відповідно до цієї інструкції з урахуванням умов і характеру роботи, що виконується. Використання бензинової машини для виконання операцій, на які вона не розрахована, може створити небезпечну ситуацію.

5. Обслуговування

5.1. Обслуговування Вашої машини повинно бути доручено кваліфікованому спеціалісту, який використовує тільки оригінальні змінні деталі. Це дозволить зберегти безпеку Вашої машини.

2. Заходи безпеки під час роботи мотопомпою бензиною.

Перед початком роботи мотопомпою уважно ознайомтесь із вимогами щодо техніки безпеки та попередженнями, викладеними в цьому керівництві.

Більшість нещасних випадків під час експлуатації інструмента виникає в результаті недотримання основних положень правил техніки безпеки. Нещасних випадків можна уникнути, якщо суворо дотримуватися заходів безпеки та завчасно передбачити потенційну небезпеку.

Ні за яких обставин не використовуйте інструмент способом або в цілях, не передбачених даним керівництвом.

Неправильна експлуатація інструмента або експлуатація ненавченою людиною може завдати шкоди майну, призвести до нещасного випадку або смерті.

Під час роботи завжди надягайте захисний одяг, який виготовлений з міцного матеріалу, що забезпечує надійний захист. Робочий одяг не повинен утрудняти рухів, але в той же час щільно прилягати до тіла, щоб уникнути можливості потрапити в рухомі частини мотопомпи або зачепитися за будь-які предмети. Завжди використовуйте засоби захисту обличчя і очей (маску, окуляри), а також органів слуху (навушники, беруші). Взувайте міцні захисні чоботи або черевики з закритим носком та з підошвою, що не ковзає. Для забезпечення захисту рук використовуйте щільні рукавиці. Обов'язково надягайте головний убір.

Завжди зберігайте належну опору і працюйте мотопомпою, стоячи на нерухомій, міцній і горизонтальній поверхні. Слизькі або нестійкі поверхні можуть спричинити втрату рівноваги або контролю над мотопомпою.

Забороняється запускати двигун і експлуатувати інструмент у разі хвороби, в стані стомлення, наркотичного або алкогольного сп'яніння, а також під впливом сильнодіючих лікарських препаратів, які знижують швидкість реакції та увагу.

Запускати двигун і експлуатувати мотопомпу у випадку наявності будь-яких пошкоджень, з ненадійно закріпленими частинами та деталями інструмента.

Запускати двигун і експлуатувати інструмент, який знаходиться в приміщенні з поганою вентиляцією. Вихлопні гази отруйні!

Запускати двигун і експлуатувати інструмент з несправним глушником або без глушника.

Переносьте мотопомпа у вимкненому стані, відвівши її від тіла. Правильне поводження з мотопомпа зменшить імовірність випадкового дотику до робочої частини.

Тримайте рукоятку в чистоті, не допускаючи наявності на ній масла або мастила. Жирна, замаслена рукоятка ковзатиме, спричиняючи втрату керування.

Не використовуйте мотопомпа не за призначенням. Застосування мотопомпи для робіт, для яких вона не призначена, може призвести до небезпечних наслідків;

3. Додаткові заходи безпеки під час роботи мотопомпою бензиновим



Інструмент має підвищений рівень шуму та вібрації. Рекомендується робота із застосуванням засобів індивідуального захисту та обмеженням часу роботи. Не допускайте сторонніх ближче 15 м. до робочого місця.



УВАГА! Під час роботи мотопомпа Ви несете відповідальність за наслідки інцидентів або позаштатних ситуацій, унаслідок яких можуть постраждати треті особи або їхнє майно.

Завжди використовуйте захисні окуляри та засоби захисту органів слуху. Вплив шуму може призвести до втрати слуху. Одягніть міцні захисні рукавиці. Рукавиці знижують передачу вібрації на Ваші руки. Тривале перебування під впливом вібрації може викликати оніміння пальців.

Не допускайте контакту з гарячими частинами інструменту. Існує небезпека опіків і загоряння.

Перевіряти наявність іскри, якщо свічка запалювання викручена.

Здійснювати перекачку мотопомпою агресивних рідин (паливо, кислоту, морську воду, хімічні розчини, відпрацьоване масло, вино і т.д.). (крім моделей спеціально пристосованих для перекачування хімікатів).

Використовувати вихідний патрубков для забору води.

Запускати двигун і експлуатувати мотопомпу, якщо води в робочій камері насоса недостатньо.

Запускати двигун і експлуатувати інструмент у разі відсутності або пошкодження зворотного клапана, водяного фільтра, крильчатки з равликом, а також водяних з'єднувальних рукавів.

При появі надлишкових вібрацій заглушіть двигун. Раптова поява вібрації може вказувати на несправність, наприклад, поломку інструменту або ослаблення кріплень. Перевірте надійність фіксації усіх частин інструменту.

Відновлюйте роботу інструменту тільки після виявлення та усунення несправностей.

4. Дії в аварійних ситуаціях

1. При роботі з бензиновим інструментом можливими є такі аварійні ситуації:

- загорання машини через відкритий контакт бензину з навколишнім середовищем;
- пошкодження захованої електропроводки з можливим коротким замиканням і загоранням;
- пошкодження захованих трубопроводів з можливим викиданням небезпечних рідин, парів, газів;
- ураження оператора небезпечними рідинами, парами, газами;

- інші аварійні ситуації, не пов'язані безпосередньо з роботою бензиновим інструментом.

2. Якщо оператор виявив загрозу виникнення аварійної ситуації, він повинен негайно припинити роботу.

3. При виникненні загорання бензинового інструмента) негайно припинити роботу.

Самостійно усувати загорання забороняється.

4. При пошкодженні захованих трубопроводів припинити роботу, по можливості перекрити пошкоджені трубопроводи і залишити небезпечну зону.

5. При ураженні оператора небезпечними рідинами, парами, газами вивести (віднести) потерпілого в безпечне місце.

6. У всіх випадках до потерпілого викликати лікаря, а до його прибуття надати потерпілому першу домедичну допомогу.

Відомості про відповідність

Відповідає стандартам України відповідно до Декларації про відповідність Технічним регламентам (надається додатково постачальником за запитом і розміщено на офіційному сайті gtm.com.ua).



Виробник:

«Zhejiang LEO Garden Machinery Co., Ltd», No.426 Songhang South Road, East Industry Center, Wenling, Zhejiang, 317511, China

«Жейіанг ЛЕО Гарден Машинері Ко., Лтд», Но.426 Сонгханг Саус Роуд, Іст Індастрі Центр, Венлінг, Жейіанг, Китай

Імпортер / особа-резидент України, уповноважена виробником:

ТОВ "КОМПАНІЯ УКРСЕРВІС", Україна, 21009, Вінницька обл., м. Вінниця, вул. Київська, 10, код ЄДРПОУ 23104972.

Фактична адреса: Україна, 21022, м.Вінниця, вул. С.Зулінського, 44-В.

Виготовлено в Китаї.

Рік виготовлення – 2025.



Умовні позначення

Умовні позначення наведені в таблиці №1.

Таблиця №1

Символ	Позначення
	Перед використанням необхідно ознайомитися з інструкцією з експлуатації
	Утилізуйте відходи
	Знак обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу
	Можливі викиди. Не намагайтеся повернути щітку до людей або тварин
	Не повинно бути людей на ділянці
	Не викидайте разом з побутовим сміттям
	Увага, небезпека!
	Одягайте захисні навушники
	Одягайте захисні окуляри
	Двигун виділяє чадний газ. Не запускайте в закритому приміщенні.
	Бензин легко загоряється. Не заливайте бензин в гарячий двигун.
	Використовуйте спеціальне взуття
	Ризик пожежі або вибуху. Уникайте контакту з вогнем.

ОРИГІНАЛ ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Загальні відомості

1.1. Мотопомпи бензинові GTM є мобільними агрегатами, які призначені для забору та перекачування по водопровідній магістралі на висоту і великі відстані води та різних рідин, що містять у собі частинки дрібної фракції. Сфера застосування мотопомп бензинових: водопостачання, поливання, дренаж, зрошення, осушення невеликих колодязів, водоймищ, басейнів, наповнення ємностей, використання в якості допоміжного обладнання під час гасіння пожежі.

Конструктивно мотопомпи складаються з одноциліндрового 4-тактного бензинового двигуна внутрішнього згорання і відцентрового водяного насоса, які змонтовані на одній рамі.

Завдяки використанню сучасних розробок та технологій, дана продукція наділена оптимальними робочими характеристиками, а також відрізняється довговічністю і зносостійкістю основних частин та деталей.

Крім високих показників надійності та продуктивності мотопомпи бензинові (далі за текстом — мотопомпа) мають низку інших явних переваг, до числа яких відносяться:

- високий показник продуктивності;
- тривалий термін експлуатації;
- низькі рівні вібрації та шуму під час роботи;
- мала витрата палива;
- потужний надійний двигун внутрішнього згорання;
- високоякісний відцентровий самостійно всмоктуючий водяний насос;
- чавунні крильчатка і «равлик»;
- датчик низького рівня масла в картері двигуна;
- зворотний клапан на входному патрубку насоса;
- комплектуючі насоса виготовлені з високоякісних матеріалів.

1.2. Інструмент призначений для експлуатації при відсутності прямого впливу атмосферних опадів та надмірної запиленості повітря.

1.3. Цей посібник містить відомості та вимоги, необхідні й достатні для надійної, ефективної та безпечної експлуатації мотопомпи.

1.4. У зв'язку з постійним вдосконаленням конструкції і технічних характеристик інструменту, виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію цього виробу.



2. Технічні характеристики

Основні технічні характеристики наведені в таблиці №2.

Таблиця №2

Найменування параметра	LGP20-C	LGP30-C	LGP20-2H	LGP30-W
Вид палива	Бензин А-92/А-95			
Модель двигуна	G200	G200	168F-2	G200-H
Тип двигуна	Одноциліндровий, 4-тактний, з примусовим повітряним охолодженням, OHV			
Система запуску	Ручний стартер			
Робочий об'єм двигуна, см.куб.	196			
Макс. потужність двигуна, к.с./кВт	6,5/4,78			
Кількість обертів двигуна, об/хв	1800 ± 200		1400 ± 150	1400 ± 150
Система запалювання	TCI			CDI
Витрата палива, л/год	0.395			
Максимальна продуктивність, м.куб./год	30	60	20	60
Максимальна висота підйому, м	30		80	30
Максимальна глибина забору, м	8			
Діаметр рукава забору/випуску, мм	50	80	50	80
Габаритні розміри ДхШхВ, мм	475x390x425	515x390x447	463x398x406	590x437x430
Маса, кг	21,5	22,5	22,24	30,6
Допустимий розмір твердих часток, мм	5	5	6	5
Рівень звукового тиску L _{ра} , дБ(А)	96	93	94	92
Рівень звукової потужності L _{wa} , дБ(А)	109	106	107	105
Коефіцієнт невизначеності, К, дБ(А)	3	3	3	3

3. Комплектність

Стандартна комплектація машини наведена в таблиці №3.

Таблиця №3

Найменування	К-сть
Мотопомпа	1 шт.
Ключ свчковий	1 шт.
Ущільнювальна прокладка	1 шт.
Затискач (хомут)	1 шт.
Сполучний патрубок	1 шт.
Фільтр грубої очистки	1 шт.
Оригінал інструкції з техніки безпеки	1 екз.
Оригінал інструкції з експлуатації	1 екз.
Гарантійний талон	1 екз.

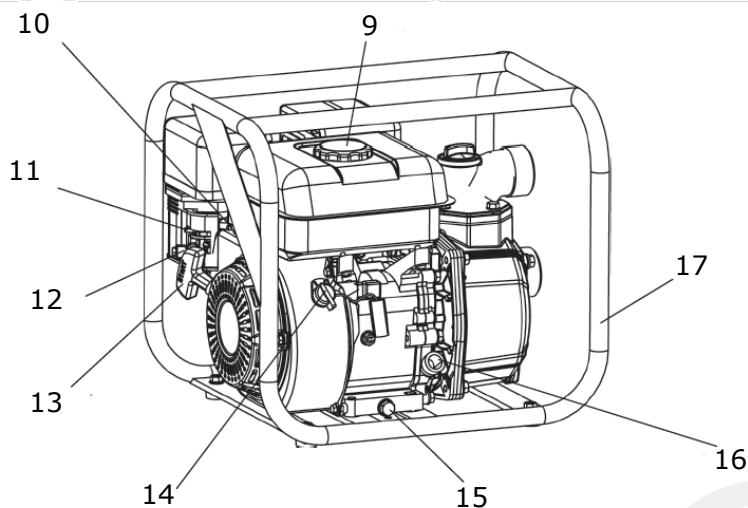
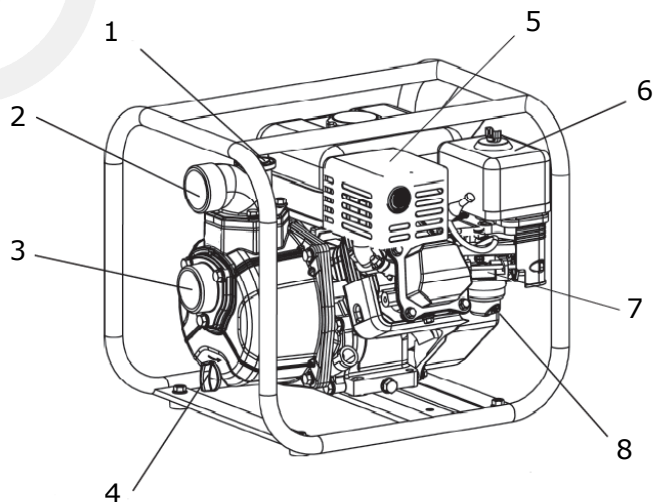
Комплектність товару може бути змінена виробником.

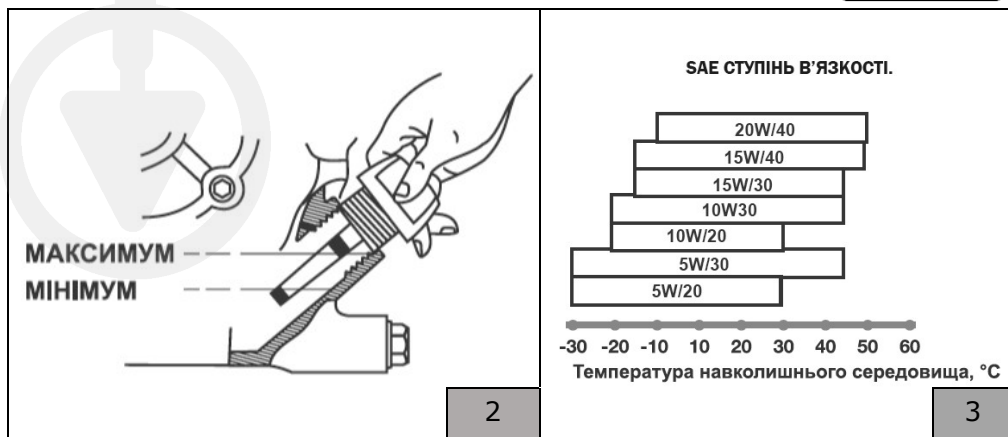
Купуючи інструмент, перевірте його працездатність і комплектність. Обов'язково вимагайте від продавця заповнення гарантійного талона інструменту, що дає право на безоплатне усунення заводських дефектів у період гарантійного терміну. У цьому документі продавцем вказується дата продажу інструменту, ставиться штамп магазину і розбірливий підпис або штамп продавця.



УВАГА! Після продажу інструменту претензії щодо некомплектності не приймаються.

4. Будова та принцип роботи машини





Загальний вигляд машини зображений на рисунку 1:

- | | |
|--|--|
| 1 – Кришка горловини для заливання води в насос. | 10 – Важіль дросельної заслінки. |
| 2 – Вихідний патрубок. | 11 – Важіль повітряної заслінки. |
| 3 – Вхідний патрубок. | 12 – Важіль паливного крана. |
| 4 – Пробка зливання води з насоса. | 13 – Рукоятка стартера. |
| 5 – Глушник. | 14 – Вимикач. |
| 6 – Повітряний фільтр. | 15 – Пробка для зливання масла. |
| 7 – Карбюратор. | 16 – Пробка-щуп отвору для заливання масла в картер. |
| 8 – Відстійник. | 17 – Рама. |
| 9 – Кришка заливної горловини паливного бака. | |

4.1. Будова

Мотопомпа складається з двигуна внутрішнього згоряння з повітряним охолодженням і відцентрового насоса, призначеного для подачі і перекачування води. Для зменшення вібрацій блок двигуна-насоса встановлений в рамі мотопомпи на віброгасильних подушках.

Практичні і довговічні одноциліндрові чотиритактні двигуни з повітряним охолодженням і верхнім розташуванням клапанів (OHV) відрізняються низькою витратою палива, великим терміном служби, низьким рівнем вібрації і шуму при роботі і малим необхідним обсягом технічного обслуговування.

4.1.1. Підготовка до запуску двигуна

- Дістаньте мотопомпу та всі її складові з упаковки.
- Огляньте мотопомпу на предмет виявлення можливих пошкоджень.
- Перевірте надійність кріплення деталей інструмента. У разі необхідності здійсніть підтяжку болтів, гвинтів та гайок.

- Установіть мотопомпу на рівну поверхню і забезпечте горизонтальне положення інструмента.
- Перевірте паливопровід, заливний отвір паливного бака і отвір для заливання масла в картер двигуна, дренажні заглушки, а також інші можливі місця на предмет протікання. У разі необхідності – усуньте несправність.
- Перевірте рівень моторного масла в картері двигуна, у випадку необхідності — долийте до норми.
- Перевірте рівень палива в паливному баку, у разі необхідності — долийте до норми.
- Заповніть водою робочу камеру насоса.



УВАГА! Інструмент поставляється без палива і моторного масла. Перш ніж здійснити запуск двигуна, необхідно залити відповідне паливо і масло.

4.1.2. Перевірка рівня моторного масла в картері двигуна і заливання масла.

Відкрутіть пробку-щуп і залийте в заливну горловину необхідну кількість масла (див. розділ 3 даного керівництва). Перевірте за допомогою пробки-щупа рівень масла в картері двигуна (рис. 2). У випадку необхідності долийте масла.



УВАГА! Якщо перевірка рівня масла проводиться на розігрітому двигуні, необхідно почекати кілька хвилин після зупинки двигуна, щоб масло встигло стекти назад у порожнину картера.

Двигун мотопомпи обладнаний системою захисту від низького рівня масла в картері. Дана аварійна система призначена для того, що запобігти виходу з ладу двигуна у випадку недостатньої кількості масла в картері.



УВАГА! Якщо в картері двигуна недостатня кількість масла, здійснити запуск двигуна буде неможливо.



УВАГА! Щоб не вивести двигун мотопомпи з ладу, не запускайте двигун, якщо інструмент встановлено на схилі, крутизною понад 20°.

4.1.3. Рекомендації щодо вибору масла.

Використовуйте моторне масло високої якості. Необхідно пам'ятати, що якість масла, яке застосовується в двигуні, є одним з головних факторів, від якого залежить тривала та стабільна робота двигуна. Використовуючи неякісне моторне масло, Ви тим самим скорочуєте термін служби двигуна в декілька разів.

Використовуйте масло, призначене для 4-тактних двигунів, яке відповідає (перевершує) вимогам специфікацій згідно API SJ, або аналогічне цим специфікаціям моторне масло. Перш ніж використовувати моторне масло, завжди перевіряйте експлуатаційне маркування згідно API на ємності з маслом.

На рисунку 3 відображені рекомендації стосовно підбору масла в залежності від температури навколишнього середовища. Для повсякденного застосування рекомендується моторне масло в'язкістю SAE 10W 30. Інший тип в'язкості моторного масла, може використовуватися у тих випадках, коли середня температура

навколишнього середовища в регіоні, в якому використовується інструмент, перебуває у відповідному діапазоні.

4.1.4. Заправка паливом.

Для заправки інструмента використовуйте чистий свіжий неетилований бензин з октановим числом не нижче ніж 92. Рекомендується використовувати бензин протягом одного місяця після його придбання.



УВАГА! Ніколи не заливайте в паливний бак замість бензину дизельне паливо або будь-які інші рідини, так як це призведе до негайного та повного виходу двигуна з ладу.

Перш ніж заливати паливо в бак і здійснювати запуск двигуна, перевірте паливопровід на відсутність можливого пошкодження.



УВАГА! Не допускайте потрапляння сторонніх частинок або води в паливо і паливний бак.

Заправку паливом здійснюйте таким чином, щоб у паливному баку залишалася повітряна подушка для можливого розширення парів палива під час нагрівання. Максимальний рівень палива під час заправки повинен перебувати нижче на 2-3 см від нижнього зрізу заливної горловини паливного бака.



УВАГА! Заправляти інструмент паливом необхідно лише тоді, коли двигун зупинений і повністю охолонув.



УВАГА! Не допускайте потрапляння сторонніх частинок або води в паливо і паливний бак.

4.1.5. Перевірка чистоти фільтруючого елемента повітряного фільтра.

Забруднений фільтруючий елемент повітряного фільтра може стати причиною виникнення проблем в процесі запуску, втрати потужності, некоректної роботи двигуна, тим самим суттєво скоротити термін служби інструмента.

Настійно рекомендуємо перевіряти стан фільтруючого елемента повітряного фільтра, керуючись регламентом (див. розділ «Технічне обслуговування»).



УВАГА! Заборонено експлуатувати мотопомпу без встановленого фільтруючого елемента, або якщо кришка повітряного фільтра незакріплена або пошкоджена.

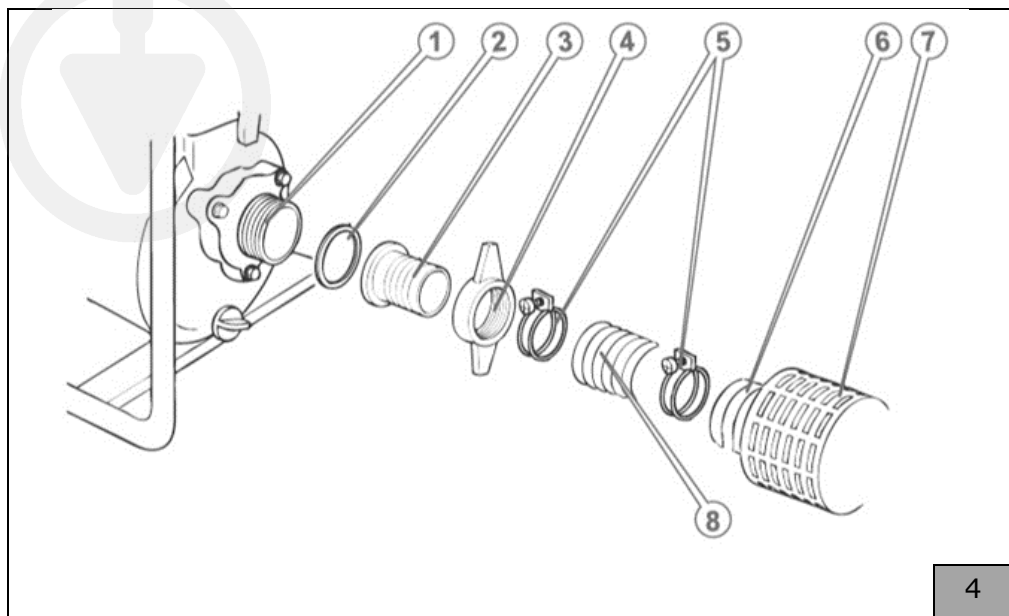
4.1.6. Під'єднання напірно-всмоктувального рукава до вхідного патрубку.



УВАГА! Водяні з'єднувальні рукави в комплект поставки мотопомпи не входять, тому їх необхідно придбати додатково.

Під'єднуйте до вхідного патрубку мотопомпи тільки напірно-всмоктувальні рукави відповідного діаметру.

Порядок під'єднання напірно-всмоктувального рукава до вхідного патрубку зображений на рисунку 4.


4

Специфікація до рисунку 4:

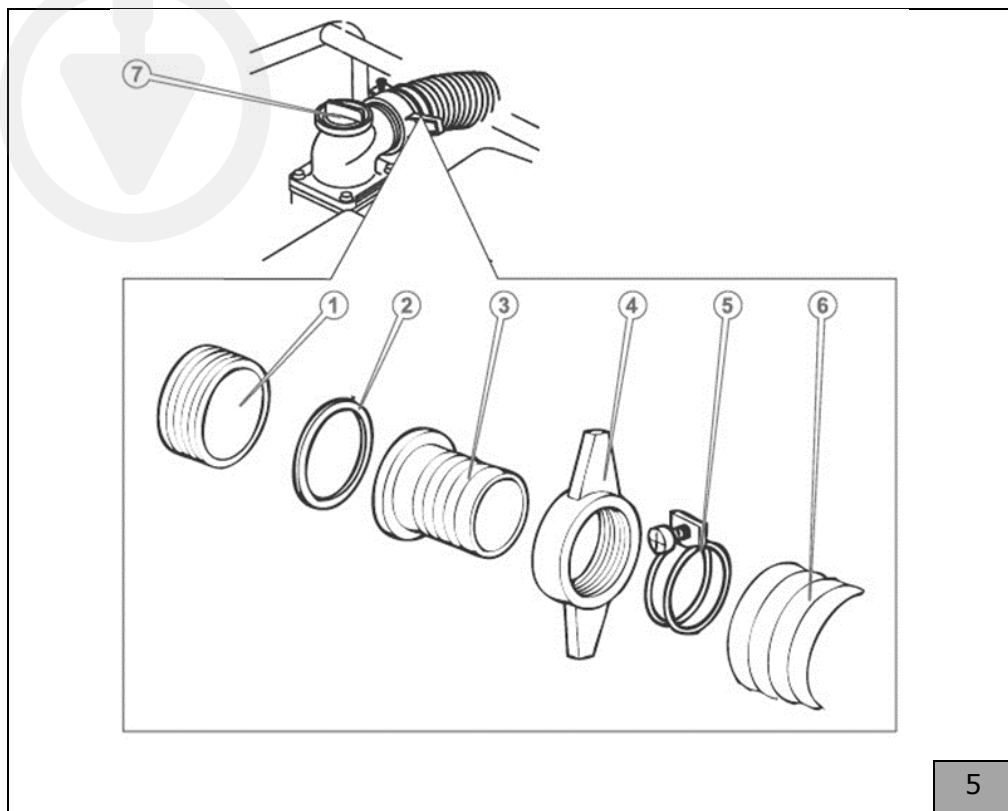
1. Вхідний патрубок.
2. Ущільнююча прокладка.
3. Штуцер.
4. Гайка штуцера.
5. Хомути.
6. Штуцер водяного фільтра.
7. Сітка водяного фільтра.
8. Напірно-всмоктувальний рукав.

Якщо водопровідна магістраль складається з декількох рукавів, надійно з'єднайте рукава між собою і надійно зафіксуйте хомутами. Щоб уникнути підсмоктування повітря та втрати розрідження в магістралі, надійно затягуйте хомутами всі з'єднання. У разі ненадійного затягування хомутів знижується ефективність роботи водяного насоса та здатність насоса до самостійного прокачування.

4.1.7. Під'єднання напірно-всмоктувального рукава до вхідного патрубка.

Для під'єднання до вихідного патрубка мотопомпи використовуйте напірновсмоктувальні або напірні рукава відповідного діаметру, робочий тиск яких становить не менше ніж 0,3 МПа.

Порядок під'єднання рукава до вихідного патрубку зображений на рисунку 5.



Специфікація до рисунку 5:

1. Вихідний патрубок.
2. Ущільнювальна прокладка.
3. Штуцер.
4. Гайка штуцера.
5. Хомут.
6. Напірно-всмоктувальний (напірний) рукав.
7. Кришка горловини для заливання води в насос.



УВАГА! Щоб не вивести інструмент з ладу, глибина забору та висота підйому не повинні перевищувати максимально допустимі.

4.1.8. Заповнення робочої камери насоса водою.



УВАГА! Забороняється запускати двигун та експлуатувати мотопомпу, якщо в робочій камері насоса відсутня вода або якщо її рівень недостатній.

Перш ніж здійснити запуск двигуна мотопомпи, повністю заповніть робочу камеру насоса водою. Дана процедура необхідна для забезпечення попереднього самостійного прокачування насоса. Якщо не виконати дану вимогу, насос може перегрітися і вийти з ладу, так як експлуатація насоса без води в робочій камері протягом тривалого часу призведе до руйнування сальника крильчатки.



УВАГА! У тому випадку, якщо був здійснений запуск двигуна мотопомпи без води в робочій камері насоса, негайно зупиніть двигун і дайте можливість насосу повністю охолонути, а потім залийте воду в робочу камеру.

Порядок заповнення робочої камери насоса водою:

1. Під'єднайте рукава до вхідного і вихідного патрубків мотопомпи та надійно зафіксуйте.
2. Відкрутіть кришку горловини для заливання води в насос.
3. Заповніть водою робочу камеру насоса. Рівень води під час заправки повинен бути на рівні нижнього зрізу вихідного патрубка.
4. Щільно закрутіть кришку горловини для заливання води в насос.

5. Підготовка до роботи та порядок виконання роботи

5.1. Перед початком експлуатації машини необхідно:

- оглянути і переконатися в її комплектності та відсутності зовнішніх пошкоджень;
 - перевірте затяжку всього зовнішнього кріплення, у разі необхідності підтягніть.
- Усі передбачені конструкцією складові та захисні елементи повинні перебувати на штатних місцях;
- забезпечте герметичність з'єднань водопровідних магістралей.

5.2. Приступаючи до роботи, слід:

- перевірити виконання всіх вимог безпеки;
- перевірити справність використовуваного інструменту;
- забезпечте навколо інструмента вільну територію радіусом не менше ніж один метр.

5.3. Під час роботи:

- стежте, щоб на поверхні інструменту була відсутня волога або масло;
- стежте за станом інструменту і нагріванням двигуна;
- оберігайте мотопомпу від впливу інтенсивних джерел тепла і хімічно-активних речовин, а також від потрапляння рідин і сторонніх твердих предметів всередину корпусу;
- не допускайте механічних пошкоджень мотопомпи (ударів, падінь, перекиду тощо);
- будьте обережні з гарячими деталями двигуна! Глушник та інші деталі інструмента надто сильно нагріваються під час роботи і охолоджуються не відразу після зупинки двигуна.
- слідкуйте за справністю мотопомпи. У разі відмови в роботі, появи сильного стукоту, шуму, іскор чи полум'я, необхідно негайно зупинити двигун і звернутися до сервісного центру.
- вимикайте мотопомпу за допомогою вимикача.

5.4. Пуск і зупинка інструменту

Перевірте рівень води в робочій камері насоса, у разі необхідності долийте води до норми. Відкрийте паливний кран, перемістивши важіль крана до упору в положення «ON» («Відкрито»).

У тому випадку, якщо здійснюється запуск холодного двигуна або якщо температура повітря нижче за 15°C , закрийте повітряну заслінку карбюратора. При такому положенні повітряної заслінки відбувається збагачення паливної суміші в карбюраторі, що забезпечує більш легкий запуск двигуна. Під час запуску теплового двигуна або якщо температура повітря перевищує позначку $+15^{\circ}\text{C}$, необхідність в збагаченні паливної суміші, як правило, не потрібна. У тому випадку, якщо двигун встиг частково охолонути, може знадобитися часткове збагачення паливної суміші — часткове відкриття повітряної заслінки карбюратора.

Перемістіть вимикач двигуна в положення «ON» («Увімкнено») та важіль дроселя в середнє положення. Візьміться за рукоятку стартера і повільно тягніть її до тих пір, доки не відчуєте опір, це — момент стиснення. Після цього відпустіть рукоятку стартера, щоб рукоятка повернулася у початкове положення і міцно взявшись (можна двома руками) за рукоятку стартера, плавно потягніть за рукоятку до моменту зачеплення храпового механізму стартера за маховик, після чого різко і енергійно потягніть рукоятку на всю довжину мотузки стартера. При цьому треба діяти вкрай акуратно, щоб не вирвати мотузку з кріплення. Виконуйте дану процедуру до тих пір, поки двигун не запуститься.



УВАГА! Не тягніть за рукоятку стартера, якщо двигун запущений, так як при цьому двигун може вийти з ладу.

Якщо двигун не запускається, з'ясуйте і усуньте причину несправності (див. розділ «Можливі несправності та шляхи їх усунення»).

Після того, як двигун буде запущений, дайте можливість йому прогрітися протягом 3-5 хвилин, поки не будуть встановлені нормальні стійкі оберти. Не слід прогрівати двигун на високих обертах, тому що при цьому зменшується ресурс двигуна.

Як тільки двигун прогріється, припиніть процес збагачення паливної суміші, закривши повітряну заслінку. Зміна положення повітряної заслінки повинна здійснюватися плавно, щоб двигун не зупинився збідненою сумішшю.



УВАГА! Якщо здійснюється запуск холодного двигуна (температура навколишнього середовища нижче ніж $+15^{\circ}\text{C}$), робочу камеру насоса заповніть водою на 1/3 норми. Дана процедура обов'язкова для пониження навантаження на двигун під час його запуску.



УВАГА! Якщо в процесі роботи інструмента з будь-яких причин двигун був зупинений, то перш ніж здійснити повторний запуск двигуна, повністю злийте воду з рукавів. При цьому в робочій камері насоса має бути необхідна кількість води.

Щоб змінити частоту обертання колінчастого вала двигуна, використовуйте важіль дросельної заслінки: щоб збільшити оберти, переміщуйте важіль дроселя вліво, а для того щоб зменшити оберти — вправо. Крайнє ліве положення важеля — максимальні оберти, крайнє праве положення — мінімальні оберти двигуна.

Процес обкатки двигуна

Двигун повинен пройти обкатку протягом перших 20 годин роботи. В період обкатки не слід навантажувати мотопомпу понад 70% її номінальної продуктивності. Після перших 20 (двадцяти) і через кожні 50 100 годин роботи (в залежності від типу застосованого масла) замініть масло, користуючись правилами пункту "Технічне обслуговування".



УВАГА! Під час обкатки двигуна здійснюйте постійний контроль наявності необхідної кількості води в робочій камері насоса.

Під час обкатки не допускайте щоб двигун працював на високих обертах і з повним навантаженням, так як від правильності обкатки залежить довговічність роботи двигуна.



УВАГА! У випадку виявлення відхилень в роботі двигуна, негайно припиніть роботу двигуна, з'ясуйте причини несправностей і вживте заходи щодо їх усунення.

Робота мотопомпою

Для досягнення найкращих результатів встановіть мотопомпу на рівні, близькому до рівня води. Не використовуйте шланги, довші, ніж необхідно. Це дозволить мотопомпі набрати максимальну потужність з найменшими витратами на самовсмоктування.

Зі збільшенням висоти всмоктування знижується продуктивність мотопомпи. Довжина, тип і розміри всмоктуючого і випускного шлангів можуть істотно впливати на продуктивність мотопомпи. Для зменшення часу самовсмоктування необхідно зменшити висоту всмоктування (встановити мотопомпу на рівні, близькому до рівня води). Час самовсмоктування — це час, необхідний для того, щоб після початку роботи мотопомпи вода піднялася на висоту всмоктування.

Слід пам'ятати, що заявлена продуктивність — це максимально можлива продуктивність помпи в ідеальних умовах. Реальна продуктивність буде нижчею і залежить від багатьох факторів, таких, наприклад, як: довжина та діаметр рукавів, висота підйому та забору рідини, оберти двигуна, засмічення насоса, температури навколишнього повітря, типу перекачуваних рідин.

Після виконання всіх необхідних підготовчих етапів, можна переходити до безпосередньої роботи з мотопомпою:

1. Переконайтеся, що мотопомпа встановлена на рівній горизонтальній поверхні і надійно закріплена. Слід пам'ятати, що під час роботи мотопомпа в результаті вібрації буде переміщуватися.

2. Помістіть рукав вхідного патрубку в воду таким чином, щоб сітка фільтра була повністю вкрита водою (рівень води повинен перевищувати рівень водозабору не менше ніж на 200 мм) і при цьому не торкалася дна ємності або водоймища. Надійно закріпіть водяні рукави на поверхні землі.

3. Запустіть двигун.

4. Встановіть необхідні для роботи оберти двигуна.

Зупинка двигуна проводиться в наступній послідовності:

1. Установіть мінімальні оберти двигуна, перемістивши важіль дроселя до упору вправо.

2. Дайте можливість попрацювати двигуну без навантаження протягом 1-3 хвилин.

3. Вимкніть двигун, перемістивши вимикач двигуна в положення «OFF» («Вимкнено»).

4. Закрийте паливний кран, перемістивши важіль крана до упору вліво в положення «OFF» («Закрито»).



УВАГА! Раптова зупинка двигуна може призвести до небажаного збільшення температури і скорочення терміну служби двигуна.

5.7. Після закінчення роботи:

- Заглушіть двигун інструменту.
- Злийте залишки палива з паливного бака в чисту ємність, яка призначена для зберігання паливної суміші.
- очистіть робочу частину мотопомпи від бруду та пилу;
- ретельно огляньте мотопомпу на предмет будь-яких ушкоджень, які можуть вплинути на безпеку працівника або роботу мотопомпи. Перевірте синхронізацію або скріплення рухомих частин. Перевірте на наявність поламаних або пошкоджених частин;

6. Технічне обслуговування

Мотопомпи GTM є досить надійними інструментами, які розроблені та виготовлені з урахуванням усіх сучасних інженерних технологій.

Виконуючи всі рекомендації керівництва з експлуатації, своєчасно здійснюючи технічне обслуговування, Ви забезпечите надійну роботу інструмента протягом багатьох років.

6.1. Можливі несправності

Можливі несправності наведені в таблиці №5.

Таблиця №5

Несправність	Ймовірна причина	Усунення несправності
Двигун не запускається.	Вимкнений двигун	Перемістіть вимикач двигуна в положення «ON» («Увімкнено»)
	Відсутнє паливо (недостатня кількість палива) в паливному баку	Додайте паливо в паливний бак
	Переривчаста подача палива	Занадто мало палива в паливному баку (мотопомпа використовується на нерівній поверхні) — додайте палива в паливний бак. Якщо засмітився паливопровід або паливний фільтр засмічений — виконайте необхідні регламентні роботи
	Закритий паливний кран	Відкрийте паливний кран
	Засмічена/зношена свічка запалювання	Почистіть/замініть свічку запалювання
	Холодна пора року, моторне масло стає більш в'язким	Залийте моторне масло в картер після прогрівання, після чого запустіть двигун
	Несправна паливна система. У паливі присутня вода	Прочистіть паливний фільтр і паливопровід. Замініть паливо
	Недостатня кількість масла в картері двигуна	Додайте моторного масла до норми
	Повітряний фільтр забитий	Прочистіть/замініть фільтруючий елемент повітряного фільтра
	Повітряний фільтр вологий	Просушіть/замініть фільтруючий елемент повітряного фільтра

Несправність	Ймовірна причина	Усунення несправності
	Карбюратор засмічений	Очистіть карбюратор
	Паливопровід засмічений	Прочистіть/замініть паливопровід
	Двигун холодний	Закрийте повітряну заслінку карбюратора
	Свічка запалювання залита паливом	Висушіть свічку запалювання
Мимовільна зупинка двигуна	Несправна паливна система	Зверніться до сервісного центру
	Засмічений паливопровід	Прочистіть паливопровід
	Засмічена робоча камера насоса	Прочистіть робочу камеру насоса
	Засмічений повітряний фільтр	Прочистіть або замініть фільтруючий елемент повітряного фільтра
Недостатня потужність двигуна	Свічка запалювання відпрацювала свій ресурс	Замініть свічку запалювання
	Невідповідна свічка запалювання	Замініть свічку запалювання
	Недостатня подача палива	Прочистіть паливну систему
	Зміна положення важеля дросельної заслінки не впливає на зміну обертів двигуна	Зверніться до сервісного центру
	Поршневі кільця зношені	Зверніться до сервісного центру
	Засмічений повітряний фільтр	Прочистіть або замініть фільтруючий елемент повітряного фільтра
Низька продуктивність агрегату	Напірно-всмоктувальний (напірний) рукав пошкоджений	Замініть напірно-всмоктувальний (напірний) рукав
	Відсутня герметичність в місцях з'єднання рукавів	З'ясуйте причину розгерметизації та усуньте несправність
	Водяний фільтр засмічений	Прочистіть/замініть водяний фільтр
	Пошкоджена крильчатка насоса	Замініть крильчатку насоса
	Водяний з'єднувальний рукав пошкоджений	Замініть пошкоджений водяний рукав
	Перевищені максимальна висота підйому і глибина забору води	Забезпечте висоту підйому і глибину забору води у відповідності до розділу 2.2 даного керівництва
Вода не перекачується, мотопомпа працює в холосту	Робоча камера насоса забруднена	Прочистіть робочу камеру насоса
	У робочій камері насоса немає води	Налийте необхідну кількість води в робочу камеру насоса
Некоректна робота мотопомпи	Зношені віброгасильні подушки	Замініть віброгасильні подушки
	Несправний двигун	З'ясуйте причину та усуньте несправність
	Несправний насос	З'ясуйте причину та усуньте несправність



УВАГА! Усі види ремонту і технічного обслуговування машини повинні проводитися кваліфікованим персоналом уповноважених ремонтних майстерень. Під час ремонту машини мають використовуватися тільки оригінальні запасні частини!

6.2. Заміна деталей



УВАГА! Під час ремонту машини повинні використовуватися тільки оригінальні запасні частини та аксесуари. Заміна несправних деталей, за винятком тих, які описуються в цій інструкції, повинна проводитися тільки в центрах технічного обслуговування.

6.3. Технічне обслуговування

Регулярне технічне обслуговування – гарантія тривалої роботи машини. Технічне обслуговування проводьте попередньо відключивши машину від батареї. Після роботи необхідно очистити інструмент від забруднень. Слідкуйте, щоб вентиляційні вікна були вільними і чистими.

Очищення та заміна фільтруючого елемента повітряного фільтра:

- Почистіть корпус повітряного фільтра від пилу та бруду.
- Відкрутіть барашкову гайку і зніміть кришку повітряного фільтра.
- Дістаньте фільтруючий елемент.
- Акуратно видаліть пил і бруд з фільтруючого елемента, не пошкодивши його (продуйте фільтруючий елемент повітрям).
- Використовуючи м'яку щітку, ретельно помийте фільтруючий елемент в мильному розчині (тільки поролоновий фільтруючий елемент).
- У разі надмірного забруднення або пошкодження фільтруючого елемента обов'язково замініть його.
- Зберіть повітряний фільтр, надійно затягніть барашкову гайку.



УВАГА! Щоб уникнути передчасного зносу і виходу з ладу поршневої групи двигуна, забороняється запускати двигун та експлуатувати мотопомпу без встановленого повітряного фільтра або якщо фільтруючий елемент фільтра пошкоджений.

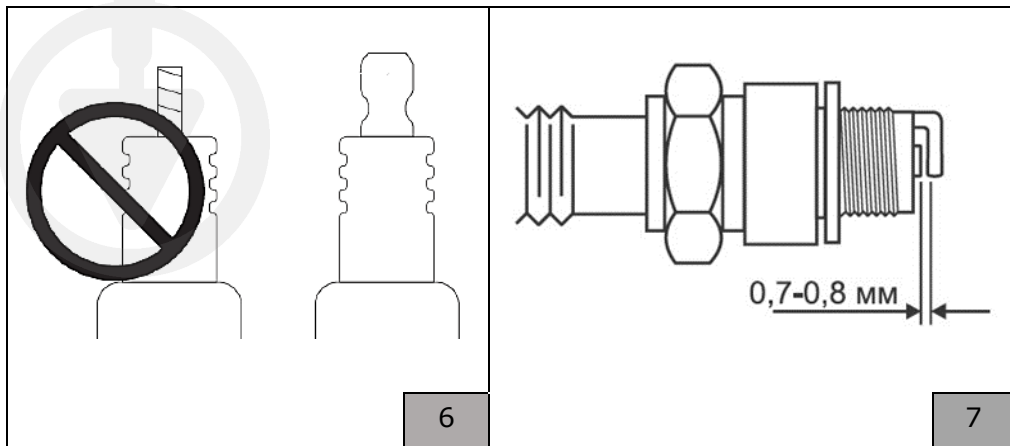


УВАГА! Не мийте фільтруючий елемент повітряного фільтра бензином, розчинниками або миючими засобами.

Перевірка, очищення та заміна свічки запалювання

Свічка запалювання повинна бути цілою, без нагару та мати правильну відстань між електродами. Для перевірки свічки запалювання:

- Зніміть ковпачок свічки запалювання.
 - Ключем викрутіть свічку запалювання.
 - Огляньте свічку запалювання. Якщо вона пошкоджена та/або відсутній контактний ковпачок, то її необхідно замінити (рис.6). Рекомендовано встановлювати нову свічку запалювання.
 - Виміряйте та впевніться, що відстань між електродами становить 0,7-0,8 мм (рис. 7). Якщо на електродах є нагар, зчистіть його дріткою щіткою.
 - Після обслуговування свічки запалювання встановіть її у відповідний отвір інструменту та затягніть свічку ключем.
- Замінювати свічку запалювання кожні 100 мотогодин



Перевірка системи охолодження:

Регулярно перевіряйте цілісність крильчатки вентилятора охолодження двигуна (знаходиться за ручним стартером). Відсутність навіть декількох лопатей крильчатки може стати причиною перегріву двигуна. Надламану або поламану крильчатку негайно замініть.

Перевірка системи запалювання:

Карбюратор двигуна налаштований виробником та не потребує налаштувань, але в деяких випадках може знадобитися незначне налаштування карбюратора.

Якщо двигун глохне, частоту обертання двигуна слід збільшити, обертаючи гвинт до тих пір, поки частота обертання двигуна стане стабільною.



УВАГА! Регулювання частоти обертання холостого ходу повинно виконуватися при прогрітому двигуні. Переведіть важіль повітряної заслінки в положення «відкрито». Повітряний фільтр повинен бути чистим.

Очищення відстійника (див. рисунок 8)

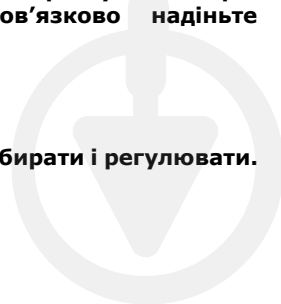
Відстійник, розташований в карбюраторі (4), призначений для осадження можливих механічних домішок, які присутні у бензині. Для очищення відстійника відкрутіть болт (3), зніміть нижню ванну (2) карбюратора. Паливний кран (1) при цьому повинен перебувати у закритому стані. Помийте нижню ванну і встановіть її на штатне місце.



УВАГА! Можливе потраплення бензину на руки користувача. Перш ніж почати обслуговувати відстійник, обов'язково надіньте маслобензостійкі рукавиці.



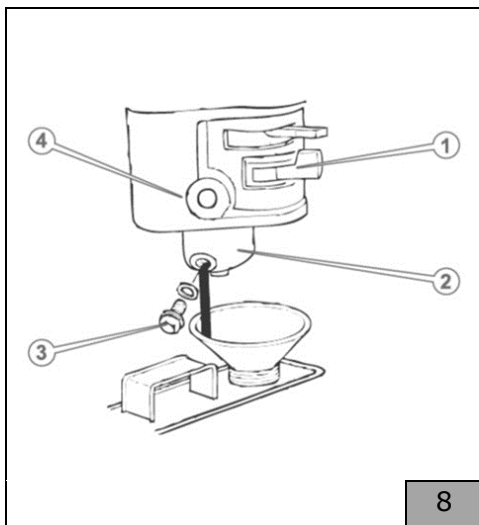
УВАГА! Поплавкову систему і голку не варто розбирати і регулювати.



Очищення паливного бака і паливного фільтра:

Рекомендується очищувати паливний бак і паливний фільтр кожні 100 годин або кожні 6 місяців роботи інструмента. У разі необхідності інтервал потрібно скоротити. Дані заходи дозволяють подовжити термін служби паливної системи. Очищати паливний бак і паливний фільтр необхідно з використанням бензину.

Відкрутіть кришку заливної горловини паливного бака і дістаньте паливний фільтр. Помийте паливний фільтр бензином і протріть чистою ганчіркою. Встановіть паливний фільтр на штатне місце. Щільно закрутіть кришку заливної горловини паливного бака.



Обслуговування паливопроводу:

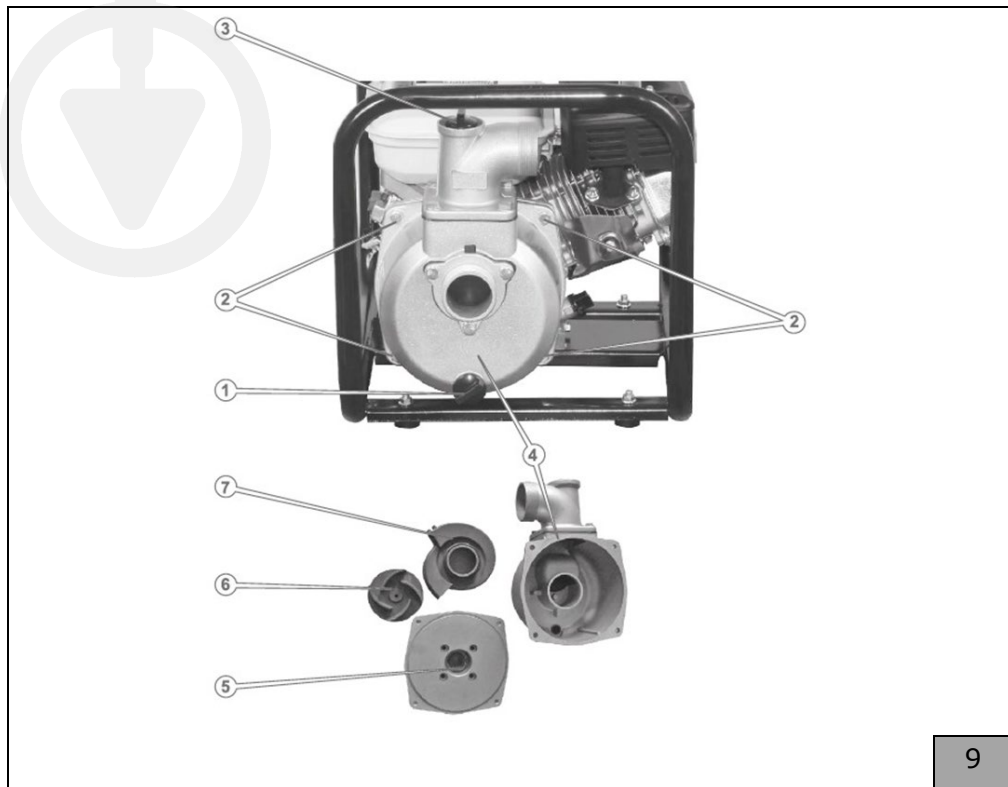
Паливопровід виготовлений із гумовотехнічних виробів, які схильні до впливу навколишнього середовища та механічних впливів. Це не означає, що паливопровід виготовлений із матеріалу низької якості. У кожного матеріалу є свій термін експлуатації і йому притаманні властивості старіння. Паливопровід є важливим елементом двигуна, тому йому слід приділяти підвищену увагу. З метою запобігання можливого витоку палива необхідно здійснювати своєчасну перевірку стану паливопроводу і, якщо необхідно, його своєчасну заміну.

Обслуговування насосної частини:

Після закінчення роботи мотопомпи злийте воду з водяних з'єднувальних рукавів, відкрутіть кришку горловини для заливання води в насос (3) і пробку зливання води з насоса (1) (див. рисунок 9). Повністю злийте воду з робочої камери насоса, відкрутіть кріпильні деталі (2), які фіксують передню кришку насоса (4) і витягніть кришку. Прочистіть від бруду і сторонніх предметів передню кришку насоса (4), задню кришку насоса (5), крильчатку (6) і равлик (7).

Перевірте на відсутність можливих пошкоджень деталей водяного насоса мотопомпи. Встановіть передню кришку насоса на штатне місце і надійно закрутіть кріпильні деталі. Після цього закрутіть пробку зливання води з насоса, заповніть робочу камеру насоса чистою водою і повільно 2-3 рази потягніть на себе рукоятку, повернувши тим самим крильчатку насоса.

Відкрутіть пробку зливання води з насоса і повністю злийте воду з камери насоса. Закрутіть кришку горловини для заливання води в насос, пробку зливання води з насоса і прочистіть сітку фільтру від бруду і помийте в чистій воді.



УВАГА! При самостійному розбиранні машини протягом гарантійного терміну експлуатації Ви втрачаєте право на гарантійний ремонт машини.

Періодичність проведення технічного обслуговування наведено в таблиці №6.

Таблиця №6

Тип робіт	Перед початком роботи	Після перших	Кожні 3 місяця або	Кожні 6 місяців або 100 годин	Щороку або 300 годин
Перевірка і підтяжка всіх кріпильних елементів мотопомпи	○				
Перевірка і доливання машинного масла в картер двигуна	○				
Перевірка чистоти фільтруючого елемента повітряного фільтра	○				
Перевірка крильчатки насоса	○				
Перевірка зворотного клапана	○				

Тип робіт	Перед початком роботи	Після перших	Кожні 3 місяця або	Кожні 6 місяців або 100 годин	Щороку або 300 годин
Перевірка сітки водяного фільтра	○				
Перевірка водяних з'єднувальних рукавів	○				
Перевірка водяного насоса	○				
Очищення крильчатки водяного насоса			○		
Перевірка амортизаторів	○				
Заміна моторного масла		○		○	
Очищення фільтруючого елемента повітряного фільтра*			○		
Промивання паливного фільтра і паливного бака*				○	
Перевірка паливопроводу*				○	
Заміна паливного фільтра*					○
Видалення нагару з іскроуловлювача				○	
Перевірка вентилятора системи охолодження			○		
Перевірка системи запалювання**					○
Очищення відстійника карбюратора*				○	
Перевірка зазорів та очищення клапанів**					○
Перевірка стану свічки запалювання, регулювання зазору між електродами			○		
Заміна свічки запалювання					○

* — Під час роботи в забруднених умовах виконувати частіше.

** — Зверніться до сервісного центру.

7. Шум і вібрація

Шумові і вібраційні характеристики наведені в таблиці №2.

Зазначений в цій інструкції з експлуатації рівень шуму і вібрації виміряний за методикою вимірювання, прописаної в стандарті, і може бути використаний для порівняння. Однак якщо машина буде використана для виконання інших робіт із застосуванням робочих інструментів, не передбачених виробником, або технічне обслуговування не відповідатиме приписам, то рівень вібрації може бути іншим.

8. Зберігання і транспортування



УВАГА! Заборонено переносити та транспортувати мотопомпу, якщо двигун запущений. Щоб уникнути отримання опіків, перш ніж переносити і транспортувати інструмент, дайте можливість двигуну повністю охолонути.

Транспортування мотопомпи допускається всіма видами транспорту, які забезпечують збереження інструмента, у відповідності із загальними правилами перевезень. Подбайте про те, щоб не пошкодити мотопомпу під час транспортування. Не розміщуйте на виробі важкі предмети. Під час вантажно-розвантажувальних робіт та

транспортування мотопомпа не повинна підлягати ударам і впливу атмосферних опадів. Під час вантажно-розвантажувальних робіт використовуйте вузол для підйому. Розміщення і кріплення мотопомпи в транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення інструмента та відсутність можливості його переміщення під час транспортування.

Уникайте протікання палива! Перш ніж здійснити транспортування інструмента, необхідно надійно закрутити кришку заливної горловини паливного бака і закрити паливний кран. Під час транспортування інструмента на великі відстані необхідно злити паливо з паливного бака. Під час транспортування мотопомпи не допускайте щоб нахил інструмента перевищував 20 градусів, в іншому випадку може відбутися витік масла з картера двигуна через заливний отвір. Допустимі умови транспортування мотопомпи: температура навколишнього повітря в межах від -15°C до +55°C, відносна вологість повітря не повинна перевищувати 90%.

Якщо мотопомпа не використовується протягом досить тривалого часу, інструмент необхідно зберігати в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від -15°C до +55°C і відносній вологості повітря не більше ніж 90%, уклавши від потрапляння на інструмент пилу і дрібного сміття. Наявність у повітрі парів кислот, лугів та інших агресивних домішок не допускається.

Перш ніж здійснити встановлення мотопомпи на тривале зберігання, необхідно:

- запустити двигун, прогріти його протягом 3 5 хвилин і зупинити двигун;
- злити воду з насоса, паливо з паливного бака, паливопроводу і карбюратора;
- замінити масло в двигуні;
- зняти ковпачок зі свічки запалювання, видалити бруд зі свічки і ковпачка.

Відкрити свічковим ключем свічку запалювання і налити в робочу камеру циліндра 2 см3 моторного масла, призначеного для чотиритактних двигунів. Після цього обережно два три рази потягнути на себе рукоятку стартера. Поршнева група двигуна і гільза циліндра будуть змащені моторним маслом, тим самим захищені від можливої корозії. Встановити свічку запалювання на штатне місце;

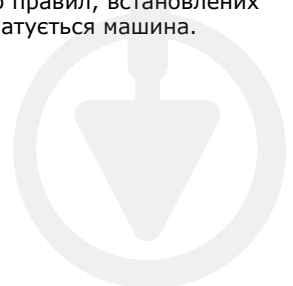
- повільно тягнути за рукоятку стартера до тих пір, поки не відчуєте опір. У даному місці поршень знаходиться у верхній точці (стадія стиснення), впускний і випускний клапани закриті. Зберігання двигуна в цьому положенні допоможе захистити його від внутрішньої корозії;

- ретельно очистити мотопомпу, змастити тонким шаром моторного масла місця, які підлягають корозії, а також місця, які мають пошкодження лакофарбового покриття.

Після виконання даних заходів установіть мотопомпу на рівну поверхню і накрийте сухим чистим чохлам або тканиною. Щоб зняти мотопомпу зі зберігання необхідно очистити мотопомпу та замінити мастило.

9. Утилізація

Машина, що виробила призначений термін служби та/або після закінчення призначеного терміну зберігання, підлягає утилізації відповідно до правил, встановлених природоохоронним та іншим законодавством країни, в якій експлуатується машина.





ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

тип (ч/н) дата №

Інструмент

Тип та модель інструменту або обладнання

Заводський/серійний номер

МП

Продавець

Організація, що продала
(юридична чи фізична особа)

Продавець
(П.І.Б. та підпис безпосереднього продавця товару)

Адреса
(місце продажу/населений пункт, вулиця, будинок)

МП

Покупець

Особа яка придбала
(юридична чи фізична особа, П.І.Б.)

Контактний телефон **+38**
(телефон для зв'язку)

Я підтверджую, що товар отриманий мною у справному стані, без видимих пошкоджень у повній комплектації, перевірений в моїй присутності, претензій щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згідний.

(дата)

(підпис особи, яка здійснила покупку)

Умови проведення гарантійного ремонту:

- Гарантійний ремонт здійснюється при наявності технічного паспорту та заповненого відповідним чином Гарантійного талону. Гарантійний термін експлуатації виробу складає з дня продажу через роздрібну торгову мережу при наявності товарного або касового чека (рахунка-фактури) з відміткою про дату продажу, а також правильно заповненого гарантійного талону та наявності підпису споживача про прийняття ним гарантійних умов. При порушенні цих умов претензії щодо якості виробу не приймаються.
- Протягом гарантійного терміну експлуатації споживач має право на безкоштовний ремонт при дотриманні правил експлуатації і своєчасному проведенні поточного ремонту та періодичного технічного обслуговування. Якщо, внаслідок інтенсивної експлуатації потрібне додаткове періодичне обслуговування пов'язане зі зміною мастила, щіток, очищенням колектора, ці роботи виконуються за рахунок споживача.

УВАГА! Усі поля підлягають обов'язковому заповненню.

Ремонт вважається не гарантійним при наступних випадках:

- Гарантійний талон відсутній;
- Гарантійний талон не належним чином заповнений;
- В Гарантійному талоні є виправлення;
- Закінчився гарантійний термін вказаний в Гарантійному талоні;
- Повністю або частково не читається назва чи заводський номер на виробі або в Гарантійному талоні (неможливо ідентифікувати інструмент);
- При періодичному обслуговуванні інструменту (наприклад для мототехніки: регулюванні, чистці, промивці, заміні мастила тощо, для електротехніки: заміні відпрацьованого мастила, зношенні ущільнювальних гумових кілець, втулок, сальників, вугільних щіток, природнозношенні патронів, шліфувальних платформ та гумових демпферів, шківів та зубчастих ременів тощо);
- При заміні деталей інструменту, що вийшли з ладу через несвоєчасне проведення періодичного обслуговування, а також в результаті спроб самостійного розкриття і ремонту інструменту (зірвані пломби, пошкоджені шліци гвинтів, для електроінструменту редукторна голівка встановлена не правильно);
- При пошкодженнях, що виникли внаслідок перевантаження чи неправильної експлуатації, а також недбалого догляду (падіння, зовнішні механічні пошкодження, дія зовнішнього полум'я, потрапляння рідин та сторонніх предметів у вентиляційні отвори, механічні пошкодження пило захисних кожухів, а також дії нездоланих сил (пожежа, повінь, блискавка та ін.)
- При пошкодженні штепсельної вилки електроінструменту, внаслідок поганого контакту з розеткою (сліди дії високої температури);
- Якщо інструмент використовувався із порушенням правил експлуатації, вказаних в інструкції до даного виробу;
- Якщо побутовий інструмент застосовувався з професійною чи промисловою метою;
- Якщо інструмент надається у розібраному вигляді;
- Якщо після появи несправності продовжувалася експлуатація інструменту;
- Якщо має місце природний знос інструмента в результаті тривалого використання. Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантію.
- Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та ріжуче обладнання інструменту (пилні ланцюги, шини, ведучі та ведомі зірочки, тримерні головки та насадки, абразивні та алмазні диски, ножі та інші матеріали які можна віднести до витратних).
- Гарантія не розповсюджується на всі види амортизаторів, привідні ремені, повітряні та паливні фільтри, пружини зчеплення та стартера, свічки запалювання тощо.

Відмітка про проведення ремонтів та сервісного обслуговування

*підпис споживача підтверджує прийом виробу після сервісного обслуговування в робочому стані

Дата	№ Заявки/штамп сервісного центру	Зміст робіт	Майстер	Підпис майстра	Підпис споживача

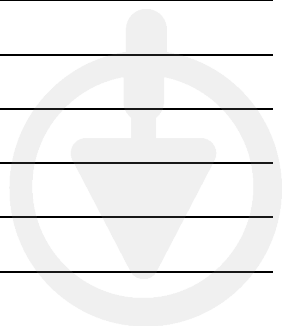
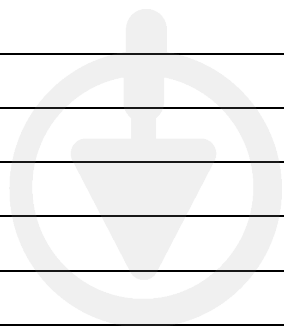
СЕРВІСНИЙ ЦЕНТР

тел.: +38 (067) 431 01 54

+38 (067) 433 77 32



УВАГА! Усі поля в Гарантійному талоні підлягають обов'язковому заповненню.





GTM

PROFESSIONAL TOOL

